



PAR **JESSICA ROSS**, Rédactrice en chef et spécialiste en développement de systèmes de flux des travaux d'édition

COMMENT RÉDIGER UNE BONNE LETTRE DE MANDAT

UNE BONNE LETTRE DE MANDAT EST ESSENTIELLE

pour que vous puissiez obtenir le manuscrit que vous recherchez. Prenez le temps de formuler des précisions sur l'article que vous désirez et vous aurez de fortes chances de l'obtenir, peut-être même dès la première ébauche. Vous pourriez ainsi également obtenir l'appréciation de vos rédacteurs : s'ils comprennent clairement ce qu'ils doivent livrer, ils pourront se mettre aussitôt au travail, ce qui leur fera gagner du temps et réduira également leur anxiété. Voici quelques conseils pour vous aider à partir du bon pied.

FAITES VOS DEVOIRS

Lisez attentivement les recherches portant sur le sujet et peut-être aussi les personnes interviewées afin d'établir un mandat clair et précis. En vous renseignant sur le sujet, vous pourrez mieux vous assurer que l'article offre une vision fraîche et qu'il n'est pas basé sur des hypothèses faibles ou des idées dépassées. Envisagez de réunir une trousse de recherche que vous remettrez au rédacteur. En fournissant des bases de recherche, vous aiderez le rédacteur à aller au-delà des ses propres recherches de base.

DÉTERMINEZ UNE HYPOTHÈSE DE TRAVAIL

Cette hypothèse pourra changer, au gré de l'information que le rédacteur pourrait découvrir au cours du processus, mais le fait d'établir le point que vous souhaitez que le rédacteur fasse valoir, particulièrement dans le cas de la rédaction sur les services, vous aide à obtenir une pièce structurée et des interviewés bien à-propos pour l'article désiré. Discutez de l'hypothèse avec le rédacteur pour vous assurer qu'il pourra la défendre en toute confiance.

VALIDEZ LE CARACTÈRE OPPORTUN DU SUJET

Pourquoi cet article est-il opportun pour votre publication maintenant? Si vous avez une bonne raison de souhaiter publier cet article maintenant, assurez-vous d'en faire part au rédacteur. Si vous n'avez pas d'argumentaire sur le caractère actuel du propos, demandez au rédacteur de vous en proposer un.

PRÉPAREZ UNE LISTE DE QUESTIONS

Pensez à votre lecteur. Que souhaite-t-il savoir? Quelles perceptions est-il susceptible d'avoir qui pourraient contraster avec cette information, et comment pouvez-vous traiter cet écart?

SUGGÉREZ UNE STRUCTURE

Précisez comment vous souhaitez que le rédacteur présente l'article. L'information serait-elle mieux rendue en utilisant une approche de journal? Est-il préférable d'utiliser des sous-titres? Est-ce que l'article devrait être présenté comme un ensemble, avec corps principal, encadrés, calendrier et un tableau?

PARLEZ DU TON

Le rédacteur devrait-il utiliser la première personne? Ou devrait-il plutôt être discret et utiliser la troisième personne?

NE GARDEZ PAS DE SECRET

Si vous espérez que le rédacteur explore un angle particulier, faites-lui-en part. Soyez réceptif à ses commentaires : peut-être aura-t-il une façon différente de traiter la pièce, mais vous lui aurez au moins fait part de votre vœu.

FAITES VALOIR LES SOURCES APPROPRIÉES

Pensez à votre lecteur. Que souhaite-t-il savoir? Quelles perceptions est-il susceptible d'avoir qui pourraient contraster avec cette information, et comment pouvez-vous traiter cet écart?

METTEZ-VOUS À SON DIAPASON

Si vous mandatez la rédaction d'un article que le rédacteur vous a proposé, reportez-vous à sa proposition et utilisez des phrases de ce document lorsque cela est pertinent. Vous ne cédez pas ainsi à la flatterie, mais vous démontrez plutôt que ce que vous recherchez correspond exactement à ce qu'il vous a proposé.

(Suite à la page suivante)

 TÉLÉCHARGEZ D'AUTRES FICHES-CONSEILS SUR magazinescanada.ca/culturels/hotsheets



SOYEZ CLAIR AU SUJET DES HONORAIRES, DES DROITS ET DES DATES

Veillez à indiquer un tarif et une date d'échéance dans la lettre de mandat, et précisez vos exigences en matière de droits, ou reportez-vous au contrat de votre rédacteur. Assurez-vous que le rédacteur accepte le tarif proposé, les exigences en matière de droits et l'échéance avant qu'il ne commence à travailler. Notez le cachet de non-publication et précisez dans quelles conditions il serait payé. Pour plus de conseils à ce sujet, voyez la fiche-conseil de Magazines Canada intitulée Établir une entente avec les rédacteurs pigistes.

OFFREZ AU RÉDACTEUR UNE OCCASION DE RÉPONDRE

Fournissez des précisions sur le mandat et demandez au rédacteur de faire état de tout changement qu'il souhaiterait y apporter, initialement et à mesure que ses recherches fourniront de nouvelles informations qui pourraient changer les paramètres de l'article.

Une fois que vous aurez fourni toutes les précisions nécessaires sur l'article, prenez soin de formuler vos conditions de paiement et les modalités régissant le cachet de non-publication, à moins qu'elles ne fassent partie du document d'entente du mandat. En faisant preuve de clarté et de transparence sur tous les points qui précèdent à l'égard de vos rédacteurs, vous devriez pouvoir établir avec eux de solides partenariats qui contribueront à d'excellentes relations à long terme, et à la production d'articles exceptionnels pour vos lecteurs.

 TÉLÉCHARGEZ D'AUTRES FICHES-CONSEILS SUR magazinescanada.ca/culturels/hotsheets